

Передплата

«РУСЛАНА» вносить:
в Австрії:

за цілий рік . . . 20 кор.
пів року . . . 10 кор.
на чверть року . . . 5 кор.
за місяць . . . 1-70 кор.

За границю:

цілий рік . . . 16 рублів
або 36 франків
пів року . . . 8 рублів
або 18 франків

Поодинокі числа по 10 сот.

РУСЛАНА

«Виреш ми очі і душу ми виреш; а не возьмем милость і віра не возьмем, бо руске ми серце і віра руска.» — З Русланових псалмів М. Шашкевича.

Виходить у Львові що для крім неділь і руских свят о 5^{1/2} год. пополудни.

Реданция, адміністрация і експедиция «Руслана» під ч. 1. пл. Дембровского (Хорунщини). Експедиция місцела в Агенції Соколовского в пасажі Гавсмана.

Рукописи звертає ся більше на попередне застережене. — Рекламациі неопечатаніє вільні від порта. — Оголошеня звичайні приймають ся по ціні 20 с. від стрічки, а в «Надісланім» 40 с. від стрічки. Подяки і приватні донесеня по 30 сот. від стрічки.

По головних виборах.

(X) В п'ятницю закінчили ся вибори другого головного речинця, однак як перший речинець мало видав позитивних вислідів, так само стало ся і минулої п'ятниці. Досить згадати, що в східній Галичині вибрано в п'ятницю лише трох руских послів: В. Будзиновского, др. Окуневского і др. В. Охримовича, а в інших округах виборчих відбуде ся або тіснійший або поновний вибір. Так отже з 28 сподіваних руских послів вибрано доси в обидвох речинцях вісьмох. Тимто здержуємо ся з замітками про заступництво руского народу в новій державній раді аж до повного вислуду виборів тіснійших і доповняючих, бо тоді доперва можна буде собі уявити взаємини поміж ними і можливе їх становище в державній раді і супроти інших парламентарних сторонництв.

За те можна вже сего дня уявити собі приблизно відносини інших сторонництв в посольській палаті і їх становище. Ми вже в попереднім числі зазначили, що наймогутнійшим сторонництвом парламентарним будуть християнські соціяли (себ то сторонництво д-ра Люеґера), котре в злуці з католицькими людовцями (з Тиролю, Гор. Австрії, Сирії і Сольно-

городу) буде розпоряжати більш як сотнею голосів, себ то буде становити п'яту частину всієї посольської палати. Вправді християнські соціяли (звані в 1891 р. і опісля антисемітами) були тоді войовничим, опозиційним сторонництвом, бо тоді були они приневолені вести завзяту боротьбу із зжидовілим німецьким лібералізмом в державній раді, в раді міській у Відні і в долішньо-австрійським соймі. Однак перегадом стали они панами в раді міській і в соймі, а із щезненем лібералів з державної ради уступила причина і на тім полі до войовничого становища. Виборча реформа допомогла їм зайняти тепер першорядне становище в посольській палаті, а се буде понукою, що христ.-соціяли будуть добивати ся і діють ся участи в правительстві і в президій палати. Тим способом они виступлять в злуці з католицькими людовцями яко державне сторонництво (staats-erhaltende Partei) і будуть оглядати ся в споріднених що до політичного і суспільного напрямку таборах за союзниками. Неперечно отже найдуть они союзників в Словінцях, котрі майже виключно належать тепер до католицько-народного сторонництва, в чеських послах католицько-народних з Чех і Моравії, в Італійцях з Тиролю і в польським колі.

З таких отже груп зложиться ся велике державне сторонництво, до котрого прилучать ся недобитки інших сторонництв парламентарних, котрі будуть творити уміркований табор.

Другий табор супротивний утворять соціяльні демократи, котрі вже в двох головних речинцях виборчих віднесли зовсім незвичайні і несподівані навіть ними самими успіхи, так що первісно нами вказане число їх сторонництва 80 покаже ся ще за низко прийнятим супроти того, що ще тіснійші і доповняючі вибори особливо в Галичині дадуть їм певне число мандатів. Тим способом з усіх європейських парламентів буде австрійська державна рада мати найчисленніше соціяльно-демократичне сторонництво.

Знаменита організація переведена посеред сего сторонництва, єго войовниче становище, невдоволене широких верст народних з застою на політичнім, економічнім і культурнім полі спричиненого довголітними безплідними спорами в культурнім парламенті, викликали сей нахил до крайних змагань і приспорили соціяльно-демократичному сторонництву таких успіхів, на які навіть они сами в таких розмірах не числили. Соціяльні демократи виперли іменно у великій ча-

Готгард Курлянд.

Заказана любов.

Переклав Михайло Боднар.

(Дальше).

— То се, — відповіла весело пані Меренбург, хопила за одну каргу зі стола й показала приятельці.

— Радник посольський др. Гольбер — перечитала вона — Чим він тепер? питала дальше.

— Молодший тайний радник в заграничнім уряді.

— Чудесно — сказала й зробила веселу міну. — Добре!

— А краса? — питала. — О-и, ніс, уста й інші особливі відзнаки...

— Цілком ще не відома особа! — відповіла пані Меренбург.

— О! — сказала жалісно панна Фельдінг. — Ми сподіваємо ся найкрасшого! А хто знає...?

— Чи він вже не йде... — докінчила пані Меренбург, бо саме в друге зазвонено.

Пані вернули до попереднього покою. — Але, як ми в наших надіях... — сказала панночка Фельбург в ході — заведемо ся... — хотіла ще щось додати. Втім отворили ся двері й слуга оповістив: — Пан радник посольства Гольбер.

Тепер він увійшов; се було високе, струнке явище, молодий, красний, елегантний.

— На перший погляд бездоганний, правильний — провірювала панночка Фельдінг в голові.

— Такий, як всі, думала в почині розчарована пані Меренбург.

Сердечними словами поздоровив тайний радник свого гостя в дверях, а він сказав з уклоном злишні слова подяки за ласкаве запрошенє, — злишні слова жалю, що він не застав Меренбурґа підчас візиту.

— Берлін, відповів сей, міліонове місто! Цілком не в инакше: Кожний біжить попри другог. Але тим більше — се мене тішить — що нині маю честь...

— Дорогенька Льблю — сказав і

попровадив гостя до пань, — маємо нині честь...

— Дуже се мене тішить, пане раднику посольства, сказала пані Меренбург, як гість схилив ся поцілувати їй руку. — Вельми пожадані!

— Цілком відданий вам, — сказав Гольбер, випростовуючись.

— Позвольте, ласкава пані, — і представив господар його панночці Фельдінг.

Опісля, по питаннях і представленнях, прийшли дійсні слова забави. Они лежали Меренбурґови так близько, а навіть на язиці. Він потребував лиш глянути в свій скарб споминів, в саму середину. І як він про те усьо, що єму було дороге, спитав, і як єму гість на се відповів, сновали ся дальше сі гарні нитки коло прибувшого, що поволи обмотують, цілий внішний сьвіт виключають, усьо держать здалека, що в чуже і зимне.

(Дальше буде).

сти не лише давних заступників міщанських сторонниць, але не дали навіть хліборобському сторонництву розрости ся до сподіваної чисельної сили і в часті здобули собі мандати і посеред хліборобського населеня.

Річ зовсім зрозуміла, що досягнувши таку числову силу, ставши другим з черги що до числа сторонництвом в державній раді будуть соціальні демократи добивати ся участі в правительстві і в президії палати. Осягнене таких прав було би можливо одначе лише тоді, наколиб се сторонництво приняло на себе також обовязки, які сполучені з такими правами, себто дбати також про загальні інтереси державні. З сим вяже ся також відповідна зміна політичної і парламентарної тактики.

Чи і на скільки соціально-демократичне сторонництво зрозуміє сю задачу, годі уже тепер — на се відповісти. Можна припускати, що оно і на даліше не схоче зречи ся так популярної в широких верствах суспільних боєвої тактики і нераз дасть ся добре в знаки правительству, хоч останні вибори до німецького парламенту і страішне поражене соц. демократії повинніб їх врозумити. Яко боєве сторонництво найдуть соціал-демократи союзників в усіх групах, котрі або складають ся з недобитків давнійших опозиційних сторонниць або з боєвим прапором з виборчого поля віддуть до державної ради. Передовсім німецькі ліберали і радикали (о скільки ще остали в держ. раді) числять на їх поміч в змаганнях до перестрою народної школи в напрямі т. зв. *freie Schule*, і супружної реформи. Отсе отже буде той другий головний табір в новій палаті. В котрім з тих опинять ся рускі послы, не хочемо перед часом над тим застановляти ся, поки не буде докладно відомий повний вислід виборів з рускої часті Галичини, число і якість вибраних руским народом послів і їх взаємини політичні і суспільні.

Нові і тісніші вибори.

Завтра ві втерок приходять до нових видорів слідуючі округи:

Округ ч. 45. Ніско-Розвадів (чисто польський).

Округ ч. 47. Новий-Санч-Грибів. На 22.983 голосуючих: Поточек (центр) 6.192, Цьонгло (люд.) 4.922, о. Гнатишак (рус.) 4.585, Ян Поточек (центр) 4.379, Мияк (люд.) 1.102.

Округ ч. 50. Кросно-Жмигород. На 18.040 голосуючих: Стапінський (люд.) 8.806, Навроцкий (центр) 4.548, Гарнек (люд.) 2.179, о. Селецкий (рус.) 1.979.

Округ ч. 52. Березів-Тичин (чисто польський).

Округ ч. 55. Долина-Калуш-Надвірна. На 44.802 голосуючих: др. Трильовский 14.626, Ціпсер (рад. нар.) 11.366, Романчук 10.212, Дудикевич 8.215.

Округ ч. 63. Золочів-Камінка-струм. На 36.951 голосуючих: др. Глібовицкий 14.483, Обер-

тинський (рад. нар.) 12.631, о. Зелський 8.004, Познанський (люд.) 1.240.

Округ ч. 67. Ярослав-Радимино-Тішанів. Урядового повного вислїду голосованя не оголошено; кандидують: Стахура, др. Гриневецкий, Ямпольский (люд.), Козловский (рад. над.).

Округ ч. 68. Тернопіль-Збараж. На 29.318 голосуючих: Остапчук 11.576, Заморский (рад. над.) 9.458, др. Голубович 5.834, Кульматицкий 2.264.

В сім послїднім округі москвофільський кандидат Кульматицкий зрік ся самостійної кандидатури. Приступаючи зі своїми голосами до кандидатури др. Голубовича, яко єго заступник. Так само в золочівским повіті людовець Познанський зрік ся своїх голосів в користь затверженого радою народовою Обертиньского.

Тісніші вибори відбудуть ся ві втерок в слідуючих округах:

Округ ч. 43. Пильзно-Ропчиці (чисто польський).

Округ ч. 46. Кольбушова-Ряшів (чисто польський).

Округ ч. 49. Горлиці-Ясломежи кс. Менским (центр), а Тесляком (рус.). Мандат більшости узискав Мадей (люд.)

Округ ч. 54. Самбір-Рудкимежи Францом Млечко (люд.), а Суруфкою (вшехпол.); послом більшости є о. Оніпкевич.

Округ ч. 54. Коломия-Косівмежи о. Титом Войнаровским, а кацапом Дудикевичом; послом більшости є др. Трильовский.

Округ ч. 69. Тереховля-Чортківмежи вшехполяком Сохою, а сионїстом др. Малером; послом є др. Колесса.

Термін поновних виборів закон передвидів на случай, коли голоси розібють ся при більшім числі кандидатів, так що жаден з них не осягне абсолютної більшости с. є бодай понад половину всіх відданих голосів. Се голосоване відбуває ся так само, як перше голосоване на довільних, а навіть нових кандидатів. (Очевидно, що наші виборці повинні так голосувати, як вимагає сего загальна ситуація в данім округі, бо кождий голос може мати рішаюче значіне!)

Задля того другого голосованя повинні були виборчі комісари видавати вже при першім голосованю, разом зі зворотом легітимації нові виборчі карти (зелені) для евентуального поновного, зглядно тіснішого голосованя. (Так і діялось оно у Львові). Однак доходить чутки, що подекуди не видавано тих карт в сей спосіб, ані не буде ся розсилати їх наперед, тільки в сам день виборів привезе їх зі собою виборчий комісар і буде роздавати ті виборчі карти на годину перед розпочатєм голосованя. Тому є обовязком наших виборців зійти ся завчасу перед виборчим льокальом.

При тісніших виборах спосіб голосованя є той самий, але можна голосувати тільки на тих кандидатів, які при

перших виборах узискали найбільше голосів по вибранім послі і тепер приходять до виборчого двобою. Всякий голос, даний на иншого кандидата, стає неважним.

Англійський голос про австрійські вибори.

Вже то оно так буває на світі, що з віддаленя, зглядом справ і людей, які нас менше дотичать, або бодай не безпосередно, стаємо вельми «ліберальні» і «поступові», відкидаючи всякі консерватистичні обави і сумніви, а піддаючи ся з найбільшим оптимізмом на хосенний вислід всяких суспільних переворотів. Як клясичний примір сего можна навести хоть би сей зразок, що навіть такий радикал, як др. Трильовский уважав відповідним, вже по доконанім своїм виборі на посла, відкликати публично в «Ділії», що неправдою є, начеб він говорив про „ліси і насовиска“; обіцював їх розділ поміж хліборобів. А зробив се др. Трильовский тому, бо „Діло“ перед тим в одній з дописий в формі закиду донесло про таку єго „несумлінну“ агітацію. Але чи такий самий клич думських послів, се найпопулярніше тепер в Росні гасло „землі і волі“ стрінув би ся з таким осудженєм не то зі сторони „Діла“, але хотяй би найконсервативнійшої рускої часописи? Крім польської праси, яка в сім кличі бачить не тільки соціальну квестію, але загроженє своєї національної позиції на Україні і Литві — вся європейска праса повитала клич за „землею і волею“ з найбільшою симпатією і жде від него нової, епохальної розвязки аграрно-соціальної квестії. Але чи ся розвязка лекше дасть перевести ся в Росні, як деінде? Чому ж у Франції, де вже стоїть при кермі соціалістичне правительство не проявила ся навіть ініціятива до яких реформ в сім напрямку?

З тим самим застереженєм, сказатиб *cum grano salis*, треба брати і голос Daily Graphic-а про австрійські вибори, який пише: Перед кількома днями ми висказали ся, що проба з загальним правом голосованя в Австрії мусить принести з собою один з двох переворотів. Або що Австрія, яка доселі була німецькою і консервативною, стане славянською і радикальною, а в жаднім разі не остане она Австрією, яку знала історія. Переворот збув ся, але він настуив не на підставі, як кождий надїяв ся, расової квестії, але на політичній основі. З нових виборів Австрія Метерніха, підпора реакції у західній Європі, виходить як демократична держава. Сего факту не можна поминути. Якийсь час можна єго закривати через якісь партійні коалїції, але прецінь факт остане фактом, що великі маси австрійських виборців віддали свої голоси соціалїстам.

З двох великих лих, які надходили, є се певно менше. Переворот на расовій основі викликав би був поважні небезпечности так в середині, як і з позадуалїстичної монархії. Зілляте націо-

нальностей через соціалізм причинить ся на всякий спосіб до того, щоби створити се, чого Австрія не мала до тепер: політично-національну єдність. Розуміє ся, що колиб ся політично-національна єдність придержувала ся кріпко соціалістичних принципів, то повсталиб нові, поважні небезпечности. В сім згляді нема однак обави. Одна частина соціалізму, за яким голосували виборці, є фальшивою демократичною наукою; се закаптурений клерикалізм і тому він стане пнем нової консервативної більшости.

Всьо до купи зібравши, — кінчить англійський дневник — висліди першого голосованя є менше непокоячі, як побоявано ся. Зникнене спору межі ріжними національностями може вийти тільки на добре. Більший досвід що до політичної відвічальности, поліпшене економічного положеня люду, напевно перемінить велике число соціалістичних виборців на „конституційних лібералів“.

Новинки

— Календар. Ві второк: руско кал.: Йоана богосл.; римо-кат.: Глени. — В середу: руско кат.: Пер. мощ. св. Ник.; римо кат.: Юлії дїви.

— Вислід виборів з 17. с. м. в руских округах Галичини:

Ч. 54. Балигород-Ст. Самбір ітд. На 80 виборчих місць вислід з 75. Голосувало 37.929. Дістали голосів: о. Іван Яворський 8.080, др. Крушинських (москв.) 10.558, Ян Заранський (RN) 5.852, С. Вітик (соц.) 11.621. Відбуде ся поновний вибір.

Ч. 57. Стрий-Жидачів-Бірка ітд. На 77 виборчих місць вислід знаний з 75. Голосувало 46.597. Дістали голосів: др. Евг. Олесницький 19.055, Лев Левицкий 3.566, о. В. Давидяк (москв.) 16.304, др. Ф. Скарбек (RN) 8.012 гол. Відбуде ся поновний вибір.

Ч. 58. Мельниця-Залішки-Снятин ітд. Голосувало 45.977. Дістали голосів: др. Т. Окуневский 24.990, др. Вол. Охримович 11.716, Кар. Мільнер (RN) 9.373. Вибрані др. Окуневский і др. Охримович.

Ч. 59. Обертин-Станиславів ітд. Голосувало 47.504. Дістали голосів: др. Ев. Левицкий 10.226, о. Ал. Олесницький 2.736, др. Л. Бачинський (рад.) 19.173, др. Л. Алексевич (москв.) 5.130, Ад. Ценьский (RN) 7.372. Відбуде ся поновний вибір.

Ч. 60. Бучач-Підгайці ітд. Голосувало 26.898. Дістали голосів: Вяч. Будзиновский 18.928, кс. Громницький (RN) 6.951, др. Габель (сионіст) 1.984. Бєнявский 609. Послом більшости вибраний Вяч. Будзиновский. Між кс. Громницьким а Габлем буде тїснійший вибір.

Ч. 61. Перемишль-Добромилі ітд. Голосувало 40.212. Дістали голосів: дир. Гр. Цеглинський 16.090, Юл. Несторович (москв.) 7.040, др. Вол. Чайковский (RN) 14.004, Ян Стапінський (ПЛ) 2.429. Відбуде ся поновний вибір.

Ч. 62. Рава руска-Жовква-Яворів ітд. На 100 виб. місць вислід знаний з 93. Голосувало 44.696. Дістали голосів: др. Ст. Дністрянський 18.507, др. Мих. Король (москв.) Ян Дучамінський (RN) 8.820. Буде поновний вибір.

Ч. 64. Львів-Городок ітд. Голосувало 27.837. Дістали голосів: о. Йос. Фолис 11.485, Конст. Павликов (москв.) 2.306, Давид Абрагамович (RN) 6.123, Стан. Барановский (ПЛ) 2.260, Ерн. Брайтер (независ. соц.) 4.467. Буде поновний вибір.

Ч. 65. Сокаль-Броди-Зборів ітд. Голосувало 51.509. Дістали голосів: др. Евген Петрушевич 16.862, др. Дм. Марков (москв.) 23.749, Вол. Гневош (RN) 10.140. Буде поновний вибір.

Ч. 66. Бережани Рогатин-Болахів ітд. На 70 виб. місць вислід знаний з 61. Голосувало 46.742. Дістали голосів: др. Кость Левицкий 20.261, Тим. Старух 10.356, др. В. Дудикевич (москв.) 11.150, Мар. Бобрович (RN) 5.167. Буде поновний вибір.

В 2. окрузі з м. Львова покінчено в суботу вибори, перервані в пятницю. Голосувало в тім окрузі 3.530 виборців. З того дістав др. Евген Озаркевич 313 голосів, Ерн. Брайтер 1657, др. Стеслович (вшехи.) 888, Літинський (дем.) 485, Солеский (люд.) 77, розстрілених було 10. До абсолютної більшости не стало н. Брайтерони 59 голосів. Відбуде ся тїснійший вибір межі Брайтером а Стесловичом.

»Нар. Комітет« оновішує, що одним его кандидатом на посла в сільскім окрузі ч. 57 (Стрий-Жидачів-Бірка) є др. Евген Олесницький, а на заступника н. сла др. Стан. Дністрянський і на них мають Русини голосувати при поновних виборах 24. мая.

»Русская Рада« оголосила в »Галичаніні« приказ, щоби москвофіли здержали ся від голосованя при тїснійших виборах в окр. 53. (Самбір-Рудки), де стають проти себе вшех-полюк Суруфка і людовець Млечко і в окр. 69 (Теребовля-Чортків), де рішить ся вибір між вшехп. Сохою а сионістом Малером. Також поручає »Р. Р.« москвофілів в 67. окрузі голосувати при поновних виборах на д-ра Із. Голубовича яко кандидата на посла а на Стеф. Кульматичкого яко кандидата на заступника посла.

— Іменованя. Мінїстер просвіти затвердив професора універс. д-ра Йос. Семірадского, консерватором для справ секції I. для повітів політичних: Бережани, Броди, Городок, Жовква, Збараж, Зборів, Золочів, Камінка струм., Львів, Мостиска, Перемишляни, Рава руска, Сокаль, Тернопіль, Чесанів, Яворів; та професора університету д-ра Олександра Колессу, консерватора для справ секції III. для архівів руских в повітах: Бережани, Броди, Городок, Жовква, Збараж, Зборів, Золочів, Камінка струм., Львів, Мостиска, Перемишляни, Рава руска, Сокаль, Тернопіль, Чесанів, Яворів і для округа міста Львова, в почеснім уряді консерватора центральної комісії для памятників штуки і памятників історичних на дальших пять літ.

— Незавидна доля артистів. Дня 2. мая с. р. то є в день пятьдесятих роковин смерти Альфреда де Місє, стали творя поета »вільні«, с. є права родини і видавця на дохід з творів стратили силу. Про се оповідають таку анекдоту: Одного дня пішли три приятелі на прохід. »Ох«, говорив перший »яб з велякою охотою зїв обильне сніданє.« »Я вдоволив би ся сніданєм, хоч би воно й не було обильне«, замітив другий. Третий був ще більш правий: »Я вдоволив би ся дуже поединчим сніданєм, колиб лише було яке сніданє.« На жаль показалося, що у всіх »дрібних« було дуже обмаль. Се зробило на приятелів прикре вражєніє і вони поспускали голови. Нараз крикнув оден з товаришів: »Маю знамениту ідею. Ходїть зі мною.« Всі три пішли до музичного видавця. »Добродію, предкладаємо вам на продаж романс, до якого той пан зложив слова, сей музику а я вам тепер его просїваю; іменно я одинокий між тими панами, що має сякий такий голос.« »Співайте — сказав видавець — побачимо!« Молодик заспівав, видавець був вдоволений, отворив касу і заплатив їм за романс 15 франків. Ущасливлені товариші удались на обід. Творець тексту того романсу звав ся Альфред де Місє, композїсть Монпу а співак

Матеріали до історії зносин Галичан

31

з Буковицями.

Ч. 17.

Лист Із. Воробкевича до братів Барвінських, писаний 14. грудня 1866.

(Дальше).

Тільки зможу буду Ваші ради исполняти, даби Вась отъ часу до часу ріднимъ словцемъ потїшити. Меже Вашими радами єдна мені дуже подобалася т. є. учитися на память поезїи Тараса, Куліша а д. бо бизбе-пши лишъ такимъ способомъ можт. собі соріатъ чегбогум преобрїти и зъ рїжними формами узнакомитися. — Ваші мені надслані 20 Том. Поезія Тараса не могу у сі околиці нікому продати, оденъ оксемпляръ т. є. II тома давнїмъ Г. Іфіновичови, львовскому богослову I г., тої Госп. мав у Львові їхъ заплатити. У короткомъ часі надїюся Васъ зъ другою місця привїтити, гди и бїлшу спосібність мати буду поезїи Шевченка родимцамъ роспродати. Прошу Васъ мої братья тому небанувати.

Вашъ братъ обовязавъ мене ему звістити котрі мови я говорю, и котрі рус. книжки маю. Я говорю по малорускій (по полскій, не тому що Ляхи намъ не спріяють но тому

шомъ немавъ ніколи способности тої мови научитися не умію і трохи говорити) по ромунскій и по німецкій, а книжки, котрі маю суть:

Куліша Записки Южноі Руси Том II. Першого немаю и печатави-мъ.

Куліша Досвітки.

Основяненка Марусю.

М. Вовчка Оповідання два томи.

о. А. Могильницькій Скїть Манявский (дуже красно пиши г. Могильницькій, шкода, що оставивъ писати).

Куліша Дівоче серце.

Квітки Козирь-Дива.

Квітки Ковотюцька відьма.

Квітки Отъ тоби й скарбъ.

Квітки Добре роби, добри буде.

Головацкого Вінокъ I et II.

Шевченка Кобзарь и его всі поезїи, за котрі мя питалисти.

Усі часописи Львовекі отъ р. 1862 и всі брошури и поєзіи Львівскаго изданя отъ року 1860 ажъ до нїні.

Waclav z Oleska Народні пісні.

Zegota Pauli. dto.

Українські думи и шумки Коціпінскаго Сотняю.

Engels Geschichte der Ukraine

и Мих. Чайковскаго письма, котрі на німецкимъ язїку дїстати можт. було.

То моя рус. бібліотика — скромна и убога.

Прешлїть мені, коли Вамъ возможно гди щось доброго читати, и бїлши исторического матеріалу, я по мовму щось напишу а Ви братья поправити. Меже многими слабенькими творами може знаидтєся и щось лїпшого чимъ би могли и другі потїшитися.

Єще разъ Вамъ мої братья дякую за все щости мені надослали, дабисти були здорові и веселі и всі дабисти не лишъ щасливого нового року, но и нової долї-волї и щастья — котрі нїні васъ зовсімъ покинули — дїждали. Дав Господи, даби ись Вашимъ алманахомъ всі серца люкаві здеривили — а наша засмучена матїнька би збудила и осьміхнулася.

Бувайти ми здорові орле мої сїжі, барвіночки велині и не забувайти на Вашего брата — Исидора.

На Буковині 1866 14. Деквря.

Русалку Шаш. Хату и Максимовича зборникъ читалимъ.

Ч. 19.

Лист Остапа Терлецкого до Із. Воробкевича, писаний 1866 р.

Високоповажаний Отче! Добродію ласкавий!

Дорогий нашъ Данило Танячкєвичъ будучи у насъ въ Станіславові лишивъ намъ до ужитку Вашихъ Записокъ I томъ, зъ тимъ

Діорé. Видаець заробив за сю пісню, за яку заплатив 15 франків, — 40.000 франків.

— **Гімназія в Кіцмани** на Буковині потребує трох сталих учителів: одного для класичної філології і рускої мови, одного для географії й історії, одного для німецької мови і класичної філології з рускою і німецькою мовою викладовою. Подання вносити до 15. червня с. р. до кравчої ради шкільної в Чернівцях.

— **Недоручені листи.** Урядова Gazeta lwowska ч. 113) оповіщує спис поручених 252 листів з цвітня с. р. недоручених адресатам з причини неточних адрес. Крім того недоручено 14.771 звичайних листів наданих в цвітні на галицьких поштах. До місяця можуть надавці ті листи відібрати, невідібрані листи знищать ся. Поручені листи є адресовані переважно до Америки. Самі надавці винні, що їх листи підуть в піч, бо если би подали на другій стороні конверти свою адресу, то почта сама звернула би надавцєви недоручений лист.

— **Перський консуль у Львові.** Недавно отворено у Відни перський консулят, а консулем став іменованій Генрих Полляк, торговельник вина, родом з Угорщини. П. Полляк приїхав оноді до Львова, аби тут вишукати собі агента консулярного. В готели перебрав ся в пестрий парадний мундур консуля і пішов на поліцію для одержаня інформацій. Але що львівська поліція не дістала урядового повідомленя про крєовац перського консуляту у Відни та про іменованє п. Полляка перским консулем, тому найшла ся в клопоті, тим більше, що п. Полляк не мав при собі урядових легітимаций, а за чоловіком того самого імени і назвища розписано стежні листи. Пояснено отже ту справу п. Поллякови і зателеграфовано до Відня, а прошено п. Полляка не виходити з поліції доти, поки не прийде відповідь. П. консуль рад-не-рад мусів послухати і уважати ся за арештанта. На его щастє телеграму покладжено в мить і не минуло пів години, як віденська поліція потвердила его ідентичність з перским консулем, а львівська поліція уділила ему потрібних інформацій. — Перзам не веде ся у Львові. Перського шаха формально ограблено в готелю Жоржа, а перського консуля мало що не замкнуло до арешту.

— **Виборчі чортки.** До виборчої гумористики додають кілька цвіток польські днєвники. Так прямиром краківський Czas а за ним Gazeta pogodowa перекрутили назвиско проф. Колесси і унерто кілька разів повторюють, що в Чортківщині перейшов др. Олекс. „Kulesza“.

договоромъ, щобъ ми їхъ Вамъ незадовго відослали. Ми й хотіли ведля его волі собі поступити, але межі нами було багато такихъ, що хотіли похиснуватися товъ книжкою та учитися зъ неі — за-для того й відсилка спізнялася и одволілася ажъ до цього часу. Теперъ одсилаючи Вамъ, Високоповажній Отче, цю книжку перепрашаемъ за те и зъ щиро козацького серця дякуемъ за ню — ми черезъ ню стали й розумомъ й серцемъ богатіші, бо вивчилися зъ неі й исторіи наської, й по руски добре писати, а то сумно й згадати — ледви пісьмачили впередъ. Наші пани професори учили насъ якимсь заказанимъ язикомъ й псували тільки смакъ до ліпшого, до щиро-руського. Кожний, хто тільки хотівся учити по руськи, не учився его въ школі, бо „панъ“ профессоръ не були ласкаві знижати ся до хахлацької мови, бо то бачця, намъ того не треба(!), але мусівъ ся его дома учити. Теперъ ажъ дісталисьмо доброго професора на Руське, Саноцький зветця, й чей Богъ дасть, и въ школі будуть насъ вчити наської мови.

(Дальше буде).

— Przegląd наділив москвофіла Геціва з Бу-чача докторским дипломом. Не знати лише від чого є госп. Геців „доктором“. — Найліпше вийшов п. Вяч. Будзиновский, бо разом з посольским мандатом дістав в Czas-і титул „радци“, певно тому, що буде засідати в раді державній. — Gaz. nar. змінила родове назвиско д-ра Петрушевича на Петрушкевича, не маючи певно на думці „петрушкованя“ в парламенті, а о. Давидяка перевернула в Давидюка. — Василь Стефаник, письменник в Стецевій, від місяця фігурує в деяких польських днєвниках jako pisarz gminny в Стецевій і лишив ся ним же й тепер jako заступник посла.

— **З залізниць.** Запроваджена білетів поворотних по знижених цінах для декотрих поїздів особових в неділі і рим.-кат. свята зі Львова до Пустомитъ, Щирця і з поворотом, як також зі Львова до Ставчан і Любіня великого із поворотом.

В сім сезоні літнім запроваджує ся на час від 20. мая до 16. вересня 1907 білєти поворотні по знижених цінах зі Львова до Пустомит, Щирця і наповорот, як також зі Львова до Ставчан і Любіня великого і назад важні тільки на неділі і рим.-кат. свята і то звключно тільки для поїздів прогулькових по слідуючих цінах зі Львова: до Пустомит і з поворотом III кл. 0-90, II кл. 1-40, Щирця III кл. 1-30, II кл. 2-20, Ставчан III кл. 0-90, II кл. 1-40, Любіня великого III кл. 1-30 II кл. 2-10 К.

Білетів поворотних по знижених цінах І класи не видає ся. Діти від 4 до 10 літ платять при тих поїздах або цілі білєти поворотні дєтячої класи або половину нормальної ціни білету в однім і другім напрямі.

Білєти поворотні непереносні, а на будні дні тижня є взагалі неважні. Сі білєти можна дістати через цілий дєнь в касах особових на головнім двірци, або в бюрі міским ц. к. залізниць державних (пасаж Гавсман) у Львові.

Посмертні сповістки.

Андрій Грабович, емер. секретар львівської консісторії, чоловік звичний нашому клирови, помер у Львові по довгій слабости в 70 році життя. Тіло перевезено в середу до родного гробу в Лубянках. В. в. и!

Телеграми

з дня 20. мая 1907.

Відень. Konservative Korrespondenz доносить, що неожидана победа соціял-демократів при виборах викликала у цєсаря невдоволенє, що монарх отверто сказав президентови міністрів. З тої причини правительство відбуло наради, яких метою має бути зарада дальшим нобідам соціялістів при виборах.

Прага. Оповіщений обіжник молодечекого сторонництва признає, що молодчехи потерпіли при виборах. — Narodni Listy збивають то твердженє віденської прєсп, немов би програна молодчехів а победа соціялістів означали усунєня національної справи з парламенту.

НАРОДНА ГОСТИННИЦЯ.

Готел, реставрація і каварня — ріг ул. Сикстускої і Косцюшка у Львові.

Приїхали дня 18. с. м.: Камінський з Станиславова, Теодор Щуровский з Струсова, Павлина Баньсамбаум зі Львова, Стефанія Заборска з Перемишля, др. Станислав Бернер з Золочева, др. Роман Яросевич з Відня, др. Макс Петербавм з Більшовець, Володимир Снятинський з Заривинців, Стефан Юрків з Борині, Володимир Могилницький з Щирця, о. Іван Щуровский з Нижнього Стинова, Семен Баран з Луки, др. Юліян Сьокало з Дрогобича, Юліян Михаць з Раневич, Марія Соневицка з Білого, Ілія Швєбер з Перемишля.

Розклад залізничних поїздів
важний від 1. мая 1907.

До Львова приходять з	рано	перед пол.	по пол.	вечер	в ночи
Кракова	5:50	8:55	1:30	5:25	9:50
Кракова	7:25	9:45	—	8:40	2:31
Ряшева	—	—	1:10	—	—
Підволочиск	7:20	12:00	2:16	5:40	10:30
Черновець	8:05	—	2:25	—	9:00
Черновець	—	—	3:35	—	12:20
Станиславова	5:55	—	—	—	—
Коломиї	—	10:05	—	—	—
Стрия	7:29	11:50	3:51	—	10:50
Пустомит	7:29	11:00	3:51	9:40H	10:50
Самбора	8:00	10:30	1:55	—	9:20
Любіня	8:00	10:30	1:55	9:20	11:50H
Рави рускої	7:10	12:40	4:00	—	—
Янова	8:22	1:15	5:00	9:5	10:10H
Брухович	7:10	12:40	1:4	4:30	8:20
Брухович	10:05H	—	3:25	5:30	9:35H
Зимної води	5:50	7:25	1:10	5:25	9:50

Зі Львова відходять до	рано	перед пол.	по полуд.	вечер	в ночи
Кракова	3:45	8:25	2:45	7:05	11:10
Кракова	—	8:40	6:15	7:20	12:45
Ряшева	—	—	4:05	—	—
Підволочиск	6:20	10:45	2:17	7:00	11:15
Черновець	6:10	9:20	1:55	—	10:40
Черновець	—	—	—	—	2:51
Станиславова	—	—	—	5:50	—
Коломиї	—	—	2:35	—	—
Стрия	7:30	—	2:28	6:25	11:30
Пустомит	7:30	10:45H	1:28	6:25	10:30
Самбора	6:00	9:05	4:30	—	10:51
Любіня	6:00	9:05	2:10H	4:30	10:51
Рави рускої	6:12	11:05	—	7:10	11:35H
Янова	6:58	9:15	1:35H	3:25	6:30
Брухович	6:12	11:05	2:28	5:45	8:34H
Брухович	9:05H	12:41H	3:45	7:10	11:35H
Зимної води	3:45	8:40	4:05	7:20	11:00

ЗАМІТКА: Поспішні поїзди печатані товстим друком. — Поїзди ідучі лише в неділі і свята означені H — в неділі і свята від 26/5 до 15/9 буквою H, — в неділі і свята а від 1/6 до 31/8 щодєнь буквою L.

Colosseum

в пасажи Германів

при ул. Соняшній у Львові.

Нова сензаційна програма.

від 1. до 15. мая 1907.

Щодєнно о год. 8. вечер представленє. В неділі і свята 2 представлення о 4. год. попол. і о 8. год. вечером. Що пятниці High Life представленє. Білєти вчаснійше можна набути в конторі Пльона при ул. Кароля Людвика т. 5.

Фільварок 70-моргів, 30 моргів знаменитої рілі, 40 моргів молодого зрубу, є на продаж за 17.000 злр. Відомість у д-ра Розенбаума, Львів, ул. Шопена 3.

Іван Олійник

Володимир Сабарай

позолотарі

перебувають під сю пору в Верхраті, почта в місци.

За певну і добру льокацію поручаємо:
 4 1/2% листи гіпотечні
 4% листи гіпотечні
 5% листи гіпотечні преміовані
 4% листи Товариства кредитового земского
 4% і 4 1/20% листи Банку краввого
 4% позичку кравву
 4% облигації проінаційні і всілякі ренти державні
 Ті панери продаємо і купуємо по найточнійшим курсі деннім.
Контора виміни
 ц. к. упр. гал. анц.
БАНКУ
Гіпотечного.
